

Bozen, April 2014

Bolzano, aprile 2014

Zuschläge  
April 2014

Affidamenti diretti  
Aprile 2014

Sehr geehrte Damen und Herren,  
In der folgenden Tabelle veröffentlichen wir die Direktvergaben, welche im Monat April 2014 getätigt wurden und nicht bereits über das Portal ([www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) veröffentlicht wurden.

Egregi signori,  
Nella tabella sottostante pubblichiamo gli affidamenti diretti fatti nel mese di aprile 2014 che non sono già stati pubblicati attraverso il portale ([www.gare-altoadige.it](http://www.gare-altoadige.it)).

Mit diesem Schreiben erfüllt die STA ihre Veröffentlichungspflichten laut GvD 33/2013.

Con ciò la STA adempie ai suoi obblighi di pubblicità derivanti dal d.lgs. 33/2013.

Verantwortlich Responsabile	Gegenstand Oggetto	CIG	Zuschlagsempfänger Impresa aggiudicataria	Betrag € Importo €
Joachim Dejaco	Wirtschafts- u. Steuerberatung 2014	Z610EA6A3E	Hager & Partners Musterplatz 3 39100 Bozen BZ	39.117,00
Mario Cagol	Fornitura avvitatore ad impulsi SH-02 e fornitura troncatrice TRG-041 c. braccio	Z4A0E9B294	Geatech Spa Via del Palazzino, 6 40051 Altedo	4.675,00
Marco Stabile	Prime verifiche attrezzature di lavoro	Z3A0E9B32B	I & S Ingegneria e Sicurezza Srl Via Marie Curie 17 39100 Bolzano	1.001,00
Armin Höllrigl	Wartungsvertrag ERP - Software	ZF80E98455	EOS AG Via G. Di Vittorio 23 39100 Bozen BZ	9.600,00
Marco Stabile	Notebook HP 650 mit Dockingstation	Z650E9DA36	ACS Data Systems AG Brennerstrasse 72 39042 Brixen BZ	1.225,14
Giampaolo Vattai	Fornitura e posa di un condizionatore per nuova sala server - modifica serramento e vetro per areazione	Z480E9DA3D	Idrotek snc Via Lancia 8/a 39100 Bolzano	650,00
Giampaolo Vattai	Verifica del progetto esecutivo per l'espansione della videosorveglianza presso la stazione a valle della Funivia del Renon	ZAE0E9DA47	Thaler Dr. Ing. Reinhard K-Michael-Gamper-Str. 10 39100 Bozen	1.040,00



Joachim Dejaco	Vermittlung eines Assistenten der Geschäftsführung unter Beachtung der Transparenzbestimmungen	ZE90E9DE6A	Look4U Consulting GmbH Marie Curie Straße 15 39100 Bozen	5.000,00
Marlene Rinner	Fornitura idrogeno a Bolzano Sud per autobus a cella combustibile	Z820EA5C96	Linde Gas Italia Srl Via Guido Rossa 3 20010 Arluno	29.935,20
Mario Cagol	Stazione ferroviaria di Rablà: Monitoraggio topografico del muro di sostegno del marciapiede	Z2D0EB02E8	Sedi System snc Via Leopardi 5 39012 Merano BZ	1.750,00
Mario Cagol	Sistemazione areale ferroviario stazione di Maia Bassa	Z6A0EB03A9	Policons Società Cooperativa Via IV Novembre 5 39012 Merano	1.796,00
Mario Cagol	Pulizia straordinaria presso la stazione ferroviaria di Campo di Trens	ZB10EB042B	S.R.D. srl Pulizie industriali Via Stazione 37/A 39040 Vipiteno BZ	260,00
Mario Cagol	Lieferung Motorsäge Jonsered CS2139T/30cm	Z170EB97E4	Pircher R. & Co. KG J.-Weingartner-Straße 48 39022 Algund	375,00
Mario Cagol	Fornitura prodotti per il diserbo	Z810EB9FDF	Consorzio Agrario Provinciale di Bolzano scarl Via Siemens 10 39100 Bolzano BZ	4.987,00
Mario Cagol	Riparazione Ford Ranger	ZED0EBA95F	Garage Alpe spa Via Roma 194 39012 Meran BZ	334,94
Mario Cagol	Arbeiten bei Km 85+800 Spondinig Unterquerung für Ablauf des Oberflächenwassers	ZDC0EBAD9 D	G & R Bau GmbH Vetzan - Gewerbegebiet 47 39028 Silandro	3.174,60
Marco Stabile	Ausarbeitung Ausschreibung Masterplan Meran	Z400EBEE70	Dellago Architekten Eisackstraße 1 39040 Vahrn	6.944,85
Mario Cagol	Fornitura di 3 PC Box Atom D2550 4 G RAM e Cavo adattatore DP-Port VGA	Z6F0EC205D	Sanval Electronic srl Via Arrivabene 33/R/C 16153 Genova GE	2.070,00
Mario Cagol	Lavori di pittura e risanamento pareti locali DCO Merano	Z430EC2140	Migliorini Giovanni Via E. Fermi 7 39012 Merano BZ	940,00
Mario Cagol	Lieferung 50 Stück Halbschalenrohre laut Angebot	Z4C0EC21B7	Baustoff H&S KG des Gufler Johann & Co. Bahnhofstraße 39 39014 Burgstall	457,56
Mario Cagol	Finitura segnaletica orizzontale "Linea gialla" marciapiede delle fermate/stazioni	Z7C0E21E8	SEPI snc di Moda Alberto & Co. Via Giuseppe di Vittorio 39 39100 Bolzano	2.672,53



Mario Cagol	Acquisto Ford Transit Van TRD 125cv	Z6B0EC223A	Garage Alpe spa Via Roma 194 39012 Meran BZ	16.900,00
Marco Stabile	Telefon Swyx Phone L640 Lava	ZA10ED7260	ACS Data Systems AG Brennerstrasse 72 39042 Brixen BZ	225,00
Mario Cagol	LED da palo per illuminazione fermata di Rablà	Z480EC052F	Austria Italia Energie Sparen srl Via Castelli 35 17024 Finale Ligure	1.932,00
Joachim Dejaco	Beratung Arbeitsrecht, Verwaltung Lohnstreifen u. Beiträge - Jahr 2014	Z700EC5594	Data Team KG des Kaspar Stefan und Selle Fabio Florenzstr. 43 39100 Bozen BZ	12.550,00
Joachim Dejaco	Studio modifiche marciapiedi nelle stazioni e fermate della linea ferroviaria Merano-Malles per elettrificazione	Z500ECE9D4	TES Tecno Engineering System Via Della Cooperazione 34 40129 Bologna	22.000,00
Mario Cagol	Grafische Ausarbeitung für Beschilderung "Fahrdienstleitzentrale Vinschgerbahn" STA Büro am Bahnhof Meran	ZE90EDA332	Sanin Srl Zona Artigianale, 1 39022 Lagundo	85,00
Marco Stabile	Interventi relativi gli impianti fotovoltaici (Val Venosta e Brunico) per garantire la sicurezza del sistema elettrico nazionale	ZC10EDE4E4	Busellato per. Ind. Gabriele Via Fago 44 39100 Bolzano	10.400,00
Mario Cagol	Messa in sicurezza della parete rocciosa a monte della galleria Monte Giuseppe. Intervento di somma urgenza per stabilizzazione blocco instabile	Z2B0EDAEBBC	Unirock srl Via degli Artigiani 16/A 39100 Bolzano BZ	14.427,66
Michael Prader	Studie zur landschaftlichen Einbringung der Elektrifizierung der Vinschger Bahn	Z990EDE8D1	Architekturbüro Dietl Hauptstraße 40 39028 Schlanders BZ	16.925,55
Mario Cagol	Hangsicherung bei Josefsberg- Tunnel	ZA80EDFE82	Mair Josef & Co KG Kiefernheinweg 98 39026 Prad am Stilfser Joch BZ	5.470,00
Mario Cagol	Lavori di sistemazione piazzale parcheggio presso la stazione di Ponte Adige	ZCD0EE3690	CIAGHI srl Via Nazionale 72 39040 Ora	5.856,00
Marco Stabile	Technische Assistenz - Arbeitsschutz im Sinne des D.Lgs. 81/2008 - Art. 31	Z5C0EE3D5D	CPQ & Partner GmbH A. Diaz Strasse 51 39100 Bozen BZ	4.531,00
Michael Prader	Redazione Bando di Gara Funzionale Integrato per elettrificazione linea ferroviaria Merano-Malles	ZBF0EEC6D7	Satferr srl Largo Leopardi 17 43036 Fidenza	34.200,00



Marco Stabile	Sostituzione di n. 04 finecorsa rotazione Gru e riparazione delle staffe del motocarrello ferroviario	Z500EEC751	IPE Locomotori 2000 srl Via Ticino 5 37060 Pradelle di Nogarole Rocca-VR	868,00
Marco Stabile	Corso di formazione "Comunicazione Efficace"	Z9C0EEC92C	Tangram srl Via Weggenstein 2F 39100 Bolzano	2.000,00
Michael Prader	Fotografische Dokumentation zu den Bahnhöfen: Töll - Bozen Kaiserau - Bruneck Nord - Aufzugturm - Percha	ZC50EF6941	Riller Renè Vezzan 90 39028 Schlanders BZ	1.501,00
Michael Prader	Statische Bauabnahme des Bauvorhabens Bahnhof Vierschach	ZC70EF8444	Ingenieurbüro Niedermair Dr. Ing. Josef St.-Ägidius-Weg 4 39030 Olang BZ	1.445,60
Joachim Dejaco	Rinnovo contratto 2014 - sito Web per la ferrovia della Val Venosta	ZBD0EF7EA1	Informatica Alto Adige SpA Via Siemens 29 39100 Bolzano	1.120,00
Joachim Dejaco	Zweimaliges Versetzen von 13 Reihen und einer Querverbindung samt Verankerung, Betonsäulen, Hagelnetzstruktur, Fruchtträsten sowie Tropfbewässerung	Z8B0EF82CD	Agrutz GmbH Campofranco Str. 2 39100 Bozen	5.680,00
Mario Cagol	Fornitura prodotti per il diserbo linea ferroviaria Merano-Malles	ZF40EFC652	Consorzio Agrario Provinciale di Bolzano scarl Via Siemens 10 39100 Bolzano BZ	1.140,00
Mario Cagol	Riparazione autocarro	ZCE0EFC7D8	Cartirolo srl Via Max Valier 9 39011 Lana	2.923,15
Ivo Kofler	Rimessa Collalbo: Quadri di sezionamento e messa a terra 900Vcc - Integrazione al quadro	ZF20EFD869	Recuperi Srl Via Parolo 38 23100 Sondrio	2.371,00
Ivo Kofler	Rimessa Soprabolzano: Quadri di sezionamento e messa a terra 900Vcc - Integrazione al quadro	Z070EFD6D7	Trevisan srl Via S. Giacomo 143 30026 Portogruaro	4.466,00
Mario Cagol	Allestimento e attrezzaggio furgone	Z4A0EFE304	Bott srl Corso della Libertà 66 39100 Bolzano	3.017,26
Mario Cagol	Statische Abnahme Neubau WC-Anlage am Bahnhof Kastelbell	Z240F296CA	Ingenieurbüro Dr. Ing. Siegfried Pohl Hauptstraße 60 39021 Latsch BZ	369,50

Joachim Dejaco, Dejaco  
Direktor | Direttore

